

致住院患者、家属及探视人员

入院中の患者さま・ご家族、ご面会の方へ

为控制新冠病毒感染的传染，而限制了住院患者的探视、外出及外宿。新冠病毒归类为5类后，自5月8日起将放宽探视限制。

新型コロナウイルス感染症の感染管理のため、入院患者様への面会、外出・外泊を制限させていただいておりました。この度、感染症分類が5類に変更になるにあたり、5月8日より面会制限の緩和を行います。

在医院内，有因感染新冠病毒而危及生命的高危患者。在医院内请佩戴口罩，并遵守探视、外出及外宿的相关规定，敬请理解与配合。

病院内では、新型コロナウイルス感染症に罹患することで生命の危機に至る、ハイリスクな患者さまがおられます。病院内ではマスクを着用していただき、面会、外出・外泊に関する規則を遵守していただきますようお願いいたします。

○探視規定

面会の取り決め

- ・ 仅限工作日，下午1点至下午5点
平日のみで、午後1時から午後5時
- ・ 1位患者1天1次，1周最多2次
患者さま一人に対して、1日1回、週2回まで
- ・ 1位家属（禁止15岁以下人员）
ご家族1名（15歳未満は禁止）
- ・ 探视时间为15分钟以内
面会の時間は15分以内

○除治疗需要外禁止外出及外宿

外出・外泊は、治療上必要な場合を除いて禁止とします

●探视时请注意以下几点。

面会の際は、以下の点に注意していただきますようお願いいたします。

1. 如有发烧（37°C以上）、咳嗽、疲劳、恶心、腹泻等症状人员，请勿来院。
発熱(37°C以上)、咳嗽、倦怠感、吐き気、下痢などの症状がある方は、来院してはいけません。
2. 进入医院后，请务必佩戴口罩。
病院に入る際は、必ずマスクを着用してください。
3. 请在进入住院部前进行手指消毒。
病棟に入る前に手指消毒をお願いします。
4. 在住院部前台处测量体温。
病棟の受付で検温を行います。
5. 请在前台填写探视事项，然后领取写有探视时间的探视卡。
受付で面会用紙をご記入の上、面会時間を記入した面会カードをお受け取りください。
6. 请遵守探视卡上的探视时间（15分钟以内）。
面会の時間は、表示された時間内（15分以内）でお願いします。
7. 探视结束后，请将探视卡交还给住院窗口。
面会時間終了後、面会カードは病棟受付窓口にご返却ください。
8. 不得进入病房内，请在会客室（谈话室）探视。
病室には入れませんので、デイルーム（談話室）で面会ください。
9. 请勿在会客室饮食。
デイルームでの飲食はご遠慮ください。
10. 关于手术或检查等的等待时间，将另行通知。
手術や検査等の待機については、別途ご案内いたします。
11. 请互相配合，以免在会客室（谈话室）内形成“3密”。
デイルーム（面談室）で「3密」にならないように、お互い協力していただきますようお願いいたします。